

## ALSOGARAY-NATALE

Con esta fórmula se ha logrado la unión del microcentro

## PERONISMO

Sectores verticalistas impulsan la reposición del teleteatro "Simplemente María Estela"



# Sátira/12

el desperdicio

Sábado 21 de mayo de 1988 - N° 37

Se miente más de la cuenta / por falta de fantasía / también la verdad se inventa. Antonio Machado.

# MISHIA/12, DEJE DE PERDER SOLO, PIERDA CON NOSOTROS LA PALIDA A DIARIO



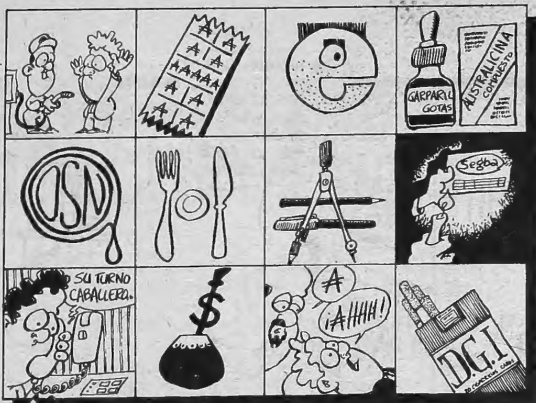
**POR QUIEN DOBLAN LAS TARIFAS**  
Por Ernest Terragningway

## AVES

—Bueno, continuemos con sus declaraciones...  
—¿Qué bien le queda ese traje, su señoría! ¿Qué tiene que hacer esta noche?  
—No me refería a este tipo de declaraciones, señor.  
—Ex general.  
—Ex general.  
—¡Protesto... mi defendido ahora es general de nuevo!  
—Bueno, Sr. ex ex general, cuénteles a esta tribuna todo lo que sepa.  
—Bien: uno más uno es dos, Colón descubrió América, la Tierra es redonda, la suma de los ángulos internos de un triángulo siempre da 180°, y los subversivos foráneos son todos unos subversivos foráneos. Ya está.  
—¿Eso es todo lo que sabe?  
—Protesto, señor juez, usted no tiene ningún derecho a burlarse de la ignorancia de mi defendido; la ley debe ser igual para todos, el saber no ocupa lugar, y al que madruga, Dios lo ayuda.  
El diálogo se ponía insoportable. Se decidió un receso. El juez se fue a tomar un café con su secretario.  
—Esto es insoportable... ¿cómo hace para seguir interrogándolo?  
—¿Sabés qué pasa? ¡Más vale pa-jarito en mano, que 100 volando!

SITUACION DOCENTE  
**NUMEROSAS AGRUPACIONES EN CONFLICTO**  
UBA, CONADU, SUTIBA, FEB, ETCETERA, ETCETERA





## MISHIA/12

### EL DISCRETO ALIVIO DE LLEGAR

#### INSTRUCCIONES

- Fíjese qué día es hoy.
- Una vez conocido este dato, recorra la tarjeta Mishia/12, marcando con una cruz los gastos que tenga usted que realizar este día.
- Una vez marcados los gastos, calcule el monto de dinero que deberá usted abonar.
- Mire en su billetera la cifra que usted posee, y compárela con la calculada en el paso anterior.
- Llore.
- Patalee.
- Patee.
- En caso de que sea tan afortunado que la cifra le alcance, usted ha empatado el Mishia/12 y es declarado sobreviviente.
- Concurra con su tarjeta a nuestro diario, que queremos conocerlo, felicitarlo y pedirle algunos manguitos. Para participar en el juego no es necesaria la compra de este diario, pero si usted está en condiciones de hacerlo, adquiéralo, se lo agradeceremos.

CLAVE  
GOLPE

## CLAVE GOLPE

Coloque en las casillas del esquema el apellido del militar rebelde que usted crea que irá en ese tanque. Si usted acierta, y el nombrado triunfa en sus objetivos, se hará usted acreedor a un importante cargo en el gabinete. Mande hoy mismo su adhesión al CLAVE GOLPE, la voz de Magdalena.

# LA SEMANA EN 7 DIAS

¿CÓMO QUE LA HUELGA SALVAGE DE LOS FUTBOLISTAS PONE EN PELIGRO LA ESTABILIDAD DEL SISTEMA, TANTO EL GOBIERNO COMO LA OPOSICIÓN? SALDREMOS A VALUAR LA SITUACIÓN.

¿ALGO MÁS, JESÚS?

LA VERDAD... LOS PERMANECERÁN EN SU PAÍS, ¿VERDAD?

APROVECHO PARA SALUDAR A LA VIEJA



**SAB/14:** Comienza la huelga de futbolistas y continuará la de los maestros: Bochini no sabe a cuál de las dos adherir. En su visita a la República Popular China, Alfonsín probó un plato típico, que los lugareños llaman "Sululí", ya que se los hacen comer en forma forzosa, no le gusta a nadie, los deja a todos inflados y después terminan depositando hasta lo que no tienen. Fracásó un intento ucedista de aplicarles el impuesto al cigarrillo solamente a los no fumadores. Suárez Mason sigue declarando: ahora, al parecer, los culpables no fueron ni los que dieron las órdenes ni los que fueron ejecutados, sino los que fueron víctimas de dichas órdenes.

**DOM/15:** En pleno ejercicio de su mandato, el presidente interino Víctor Martínez durmió la siesta y pasó un domingo tranquilo. Gra-

cias a la huelga de futbolistas, Banfield no perdió y permanecerá unos días más en Primera A. Varios simpatizantes festejaron ruidosamente el hecho y propusieron que la huelga continúe indefinidamente, para evitar de esta manera el oprobioso descenso para su club. Alfonsín recorrió la muralla china, y preguntó cuánto costaría hacer una cosa así en la Argentina: "Nosotros necesitamos una muralla de contención de la inflación", explicó. Luego se preguntó por esa extraña costumbre china de tirarles bifés de lomo a los recién casados a la salida del registro civil.

**LUN/16:** Se logran importantísimos acuerdos con China, a pesar de que se malogra uno sustancial: no se pudo conseguir que China retenga a Sourrouille en su territorio y a cambio nos mande cualquier cosa. El susodicho ministro de Economía le pidió al Presidente que a la vuelta hagan una pasadita por Taiwán, que tiene unos amigos que saludar y quiere comprarse un paraguas. La visita del Papa a Perú resultó una bomba. Suárez Mason se declaró inocente, aduciendo que él sólo obedeció sus propias órdenes y por eso le corresponde la obediencia debida.

**MAR/17:** Devolviendo la visita que nuestra delegación realizara a su país recientemente, llegó el circo estatal chino. El vicepresidente Víctor Martínez reasume su cargo, y como primera medida se retira a sus vicepresidenciales aposentos. Tonelli les propone a los maestros quince días de resignación obligatoria, que no son aceptados.

**MIE/18:** Los pibes reinician la farra luego de varias semanas interrumpidas por las clases. El encargado de la seguridad presidencial, que se había quedado en China por error, mandó un telegrama urgente: "¡Venganme a buscar o, por lo menos, manden asado!". En Cuba se inauguró un albergue transitorio cuyos turnos duran 6 horas; es maravilloso, pero tiene una sola contra: hasta que todos no hayan ido una vez, ninguno podrá ir dos veces.

**JUE/19:** Un flamante usuario de Villa Ensueño (el hotel cubano del que habláramos ayer) se quejó amargamente de la manera que tienen de anunciar que se acabó el turno; por un parlante se oye la voz de Carlos Puebla cantando: "Y se acabó la diversión, dijo el comandante, y mandó parar", y a continuación, por si los gozosos usuarios no se dieran por aludidos, se oye un discurso del propio Fidel invitando a los yanquis a "go home". El dólar se fue a... no sabemos dónde, pero por aquí no está.

**VIE/20:** A pedido de varios lectores que nos formularon esa pregunta, debemos aclarar que no sabemos en qué consistió la inauguración del albergue cubano, ni si estuvo presente el primer mandatario, ni qué tipo de ceremonia se llevó a cabo. El gobierno descartó la posibilidad de aplicarles a los salarios la cláusula gatillo: "Sería un suicidio", comentó un funcionario. Finalmente se les ofreció a los maestros la aplicación de la regla de tres simple.

ANOCHÉ SONÉ CON SANGRE...

JUGALE CRÓNICA



¿Y CÓMO SE JUEGA?

¿A USTED QUE LE PARECE?



## PORT-FR

- Recuéstese en un diván.
- Piense en cualquier cosa posible en alguna fantasía.
- Asocie libremente lo que con lo que pensó.
- Levántese rápidamente olvidarse de lo que pensó.
- Una vez sentado, anote asoció en una hoja.
- Envíe sus asociaciones a la revista Sigmundo, sección.
- Podrá usted ganar una entrevista a honorarios.
- Y si no gana esta vez, próxima.

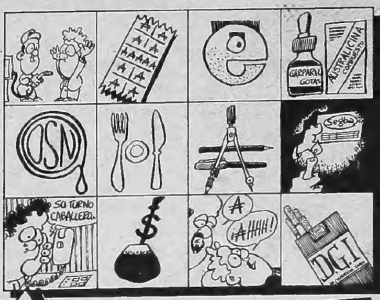
## SOLICITADA

## LOS CONCURSOS SON EL OPIO DE LOS PUEBLOS GANE QUIEN GANE, GANA EL FMI

Si usted no llega a fin de mes, si está harto de falsas promesas, si quiere un verdadero cambio en su vida, si está harto de perder poder adquisitivo cada mes, ¡Pruebe con nosotros! Venga a nuestra manifestación y gáñese un lugar en las filas populares.

Organiza: Frente Popular de Izquierda (el único que se juega entero)



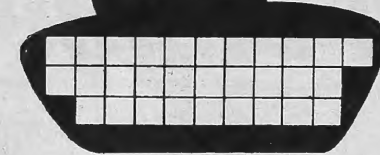


## MISHIA/12 EL DISCRETO ALIVIO DE LLEGAR

### INSTRUCCIONES

- Fijese qué día es hoy.
- Una vez conocido este dato, recorra la tarjeta Mishia/12, marcando con una cruz los gastos que tenga usted que realizar este día.
- Una vez marcados los gastos, calcule el monto de dinero que deberá usted abonar.
- Mire en su billetera la cifra que usted posee, y compárela con la calculada en el paso anterior.
- ¡Eh!
- ¡Patalee.

CLAVE  
GOLPE



# CANELE AL 12

Fabulosos sorteos, increíbles premios, inenarrables posibilidades de salir del pozo les ofrece Sátira/12 a sus selectos lectores, y todo esto sin necesidad de comprar los diferentes medios en los que dichos concursos se realizan. La mishiadura llama por teléfono; y el que contesta, pierde. El equipo de Sátira salió a jugarle el todo por el todo, preparar su propio juego e investigar lo que hacen los demás en un esfuerzo que merece, por lo menos, un aplauso consuelo. Aquí está, sin trampa.

CLAVE  
GOLPE

Coloque en las casillas del esquema el apellido usted crea que irá en ese tanque. Si usted triunfa en sus objetivos, se hará usted acreedor a un importante cargo en el gabinete. Mande hoy mismo su adhesión al CLAVE GOLPE, la voz de Magdalena.

ANOCHÉ  
SONÉ CON  
SANGRE...

JUGALE A  
CRÓNICA...



PORT-FREUD

- Recuéstese en un diván.
- Piense en cualquier cosa, de ser posible en alguna fantasía suya.
- Asocie libremente lo que se le ocurra con lo que pensó.
- Levántese rápidamente y, sin olvidarse de lo que pensó, siéntese en un sillón.
- Una vez sentado, anote todo lo que asoció en una hoja.
- Envíe sus asociaciones por carta a revista Sigmundo, sección Port-Freud.
- Podrá usted ganar una primera entrevista a honorarios insustituibles.
- Y si no gana esta vez, lo veremos en la próxima.

¿Y CÓMO  
SE JUEGA?

¿A USTED  
QUE LE  
PARECE?

SOLICITADA

LOS CONCURSOS SON EL  
OPIO DE LOS PUEBLOS  
GANE QUIEN GANE,  
GANA EL FMI

Si usted no llega a fin de mes, si está harto de falsas promesas, si quiere un verdadero cambio en su vida, si está harto de perder poder adquisitivo cada mes, ¡Pruebe con nosotros! Venga a nuestra manifestación y gáñese un lugar en las filas populares.

Organiza: Frente Popular de Izquierda  
(el único que se juega entero)

U\$S	7	7	U\$S	7
7	U\$S	7	U\$S	7
7	U\$S	7	U\$S	7
7	U\$S	7	U\$S	7

JUSTICIA SIN CHANCE  
ORGANIZADO POR EL CRONISTA MILITAR

UN CONCURSO DONDE SOLO PIERDEN UNOS POCOS. ¡PARTICIPE! Y GANE INCREIBLES JUICIOS.

- Instrucciones
- Comunicado N° 1: Coloque la bola sobre el diagrama. En otros palabras, póngale la bola encima.
- Comunicado N° 2: Verifique cuántas veces aparece la imagen de la Justicia en los cuadrantes que quedan libres.
- Comunicado N° 3: Si aparece imagen de cinco veces, queda eliminado: usted cumplió deberes, díase y las cosas.
- Comunicado N° 4: Si aparece cinco veces, quítese al gobernador general de la Nación: hasta ahora la Justicia jamás había aparecido tanto, y para culpas se la agaña justo con usted.
- Comunicado N° 5: Si el paso anterior no da resultado, analízese.
- Comunicado N° 6: Si para terminar con el medio algunas personas que "la democracia no se negocia", preséntese tranquilamente al juzgado: pronto habrá una gran ley que lo favorece.
- Comunicado N° 7: Si cada de la anterior da resultado, es evidente que usted ha sido un jefe de zona y para colmo desafortunado. Así que durante algún tiempo tendrá que conformarse con participar en el concurso que organiza el periódico de Magdalena.
- Comunicado N° 8: ¡Firmame!
- Comunicado N° 9: ¡Desconozco!
- Comunicado N° 10: Saludos a Nene.

EL PADRE PECA



Por Miguel Rep

¡HOLA, SUSANA!

N. de la R.: A partir de este número, el profesor Sócrates Mosquito compartirá su columna de opinión con la señora Susana... (RIIING!) Si, ya va. Susana atenderá y premiará los llamados de los lectores.

Lector X: ¡Hola, Susana! ¿Qué iden genial!

Susana: ¡Si, mi amor, y vos también sos genial! A ver si aciertas, mi amor: ¿cuántas nueces hay en esta bolsa de ruidos?

Lector X: 58.947.

Susana: No, mi amor, no hay ninguna. Pero no importa, igual sos divino.

Lector X: Y vos también, ahora que te pasaste a Página 12 estas más divina.

S. Mosquito: La progresiva transformación de nuestros periódicos en establecimientos dedicados al juego de azar responde a las mismas leyes que rigen el desarrollo de la sociedad en su conjunto: así como mucha gente, por falta de trabajo, se pasa al cuantapropismo; así como muchos empresarios, por falta de mercado, se pasan a la especulación; igualmente, los diarios se pasan al juego por falta de noticias. En efecto, todos sabemos que las noticias vienen repetidas, deprimidas y, en todo caso, malas. (RIIING!) Pero lector, no se me demore en llamar, que te están ganando de mano.

Lector Y: ¡Hola, Susana! Te llamo nomás para decirte que estás saliendo divina en Página 12.

Susana: ¡Ay, querida, vos también!

Lector Y: ¡Estoy contentísima con esto de los juegos en los diarios! Antes, mi marido se gasta-

ba toda la plata en el hipódromo. Ahora se la gasta en comprar diarios y diarios y...

Susana: ¡Qué divino!

S. Mosquito: ...El propósito último es hacer llegar el azar a todas las manifestaciones de la palabra escrita. Los más prestigiosos autores argentinos ya prevén incluir juegos con premio en su producción literaria, así como en los textos y libros de lectura para la escuela primaria. Volviendo a los diarios, las anticuadas polémicas serán sustituidas por ríñas de gallos, en las cuales los lectores podrán apostar... (RIIING!) Pero lector, otra vez se le adelantando, apúrese a llamar, que ya nos falta poco para terminar la columna de hoy.

Lector Z: ¡Hola, Susana!

Susana: ¡Hola! ¿Desde dónde habías?

Lector Z: Desde Magdalena.

Susana: ¿Desde Magdalena, qué rico, los quiero mucho a todos los de allá!

Lector Z: Nosotros también te queremos mucho, a vos y a todos los de Página 12.

Susana: A ver si aciertas con la película.

S. Mosquito: (Hace la mímica).

Lector Z: ¡La guerra gaucha!

Susana: Ay, no, era El ángel exterminador. Pero no importa, sos un amor...

S. Mosquito: ¿Y, lector? Se lo preveo. Ahora se terminaron, ¡lláno todo el mundo menos usted. Como siempre, se dejó usar, desperdició las oportunidades, y así le va: sólo un golpe de suerte podrá salvarlo.

Susana: ¡Qué divino!

## LA SEMANA EN 7 DIAS



SAB/14: Comienza la huelga de futbolistas y continuará la de los maestros: Bochini no sabe a cuál de las dos adherir. En su visita a la República Popular China, Alfonsín probó un plato típico, que los lugareños llaman "Baiul", ya que se los hacen comer en forma forrosa, no le gusta a nadie, los deja a todos inflados y después terminan depositando hasta lo que no tienen. Fracaso un intento ucedista de aplicarle el impuesto al cigarrillo solamente a los fumadores. Suárez Mason sigue declarando: ahora, al parecer, los culpables no fueron ni los que dieron las órdenes ni los que los ejecutaron, sino los que fueron víctimas de dichas órdenes.

DOM/15: En pleno ejercicio de su mandato, el presidente interino Víctor Martínez durmió la siesta y pasó un domingo tranquilo. Gra-

cias a la huelga de futbolistas, Bannfield no perdió y permanecerá unos días más en Primera. A. Varios simpatizantes festejaron ruidosamente el hecho y propusieron que la huelga continúe indefinidamente, para evitar de esta manera el oneroso descenso para su club. Alfonsín recorrió la muralla china, y preguntó cuánto costaría hacer una cosa así en la Argentina: "Nosotros necesitamos una muralla de contención de la inflación", explicó. Luego se preguntó por esa extraña costumbre china de tirarse bifés de lomo a los recién casados a la salida del registro civil.

LUN/16: Se logran importantes acuerdos con China, a pesar de que se malogra un sustancial: no se pudo conseguir que China renunciara a Sourville en su territorio y a cambio nos mande cualquier cosa. El suodicho ministro de Economía le pidió al Presidente que a la vuelta hagan una pasadita por Taiwán, que tiene unos amigos que los lugareños llaman "Baiul", ya que se los hacen comer en forma forrosa, no le gusta a nadie, los deja a todos inflados y después terminan depositando hasta lo que no tienen. Fracaso un intento ucedista de aplicarle el impuesto al cigarrillo solamente a los fumadores. Suárez Mason sigue declarando: ahora, al parecer, los culpables no fueron ni los que dieron las órdenes ni los que los ejecutaron, sino los que fueron víctimas de dichas órdenes.

DOM/15: En pleno ejercicio de su mandato, el presidente interino Víctor Martínez durmió la siesta y pasó un domingo tranquilo. Gra-

MIE/18: Los pibes reinician la farra luego de varias semanas interrumpidas por las clases. El encargado de la seguridad presidencial, que se había quedado en China por error, mandó un telegrama urgente: "¡Venganme a buscar o, por lo menos, manden ayuda!". En Cuba se inauguró un albergue transitorio cuyos turnos duran 6 horas; es maravilloso, pero tiene una sola contra: hasta que todos no hayan ido una vez, ninguno podrá ir dos veces.

JUE/19: Un flamante usuario de Villa Ensueño (el hotel cubano del que hablamos ayer) se quejó amargamente de la manera que tienen de anunciar que se acabó el turno; por un parlante se oye la voz de Carlos Puebla cantando: "Y se acabó la diversión, dijo el comandante, y mandó parar", y a continuación, por si los gozosos usuarios no se dieran por aludidos, se oyó un discurso del propio Fidel invitando a los yanquis a "go home". El dólar se fue a... no sabemos dónde, pero por aquí no está.

VIE/20: A pedido de varios lectores que nos formularon esa pregunta, debemos aclarar que no sabemos en qué consistió la inauguración del albergue cubano, ni si estuvo presente el primer mandatario, ni qué tipo de ceremonia se llevó a cabo. El gobierno descartó la posibilidad de aplicarle a los salarios la cláusula gatillo. "Sería un suicidio", comentó un funcionario. Finalmente se les ofreció a los maestros la aplicación de la regla de tres simple.



tira/12 a sus selectos lectores, y toda la mishiadura llama por teléfono; y el juego e investigar lo que hacen los

## Opinión

Por Sócrates Mosquito

### ¡Hola, Susana!

A. de la R.: A partir de este número, el profesor Sócrates Mosquito compartirá su columna de opinión con la señora Susana... ¡(RIING!) Si, ya va. Susana atenderá y premiará los llamados de los lectores.

Lector X: ¡Hola, Susana! ¡Qué idea genial!

Susana: ¡Si, mi amor, y vos también sos genial! A ver si acertás, mi amor: ¿Cuántas nueces hay en esta bolsa de ruidos?

Lector X: 58.947.

Susana: No, mi amor, no hay ninguna. Pero no importa, igual sos divino.

Lector X: Y vos también, ahora que te pasaste a Página/12 estás más divina.

S. Mosquito: La progresiva transformación de nuestros periódicos en establecimientos dedicados al juego de azar responde a las mismas leyes que rigen el desarrollo de la sociedad en su conjunto: así como mucha gente, por falta de trabajo, se pasa al cuentapropismo; así como muchos empresarios, por falta de mercado, se pasan a la especulación; igualmente, los diarios se pasan al juego por falta de noticias. En efecto, todos sabemos que las noticias vienen repetidas, deprimentes y, en todo caso, malas. ¡(RIING!) Pero lector, no se me demore en llamar, que le están ganando de mano.

Lectora Y: ¡Hola, Susana! Te llamo nomás para decirte que estás saliendo divina en Página/12.

Susana: ¡Ay, querida, vos también!

Lectora Y: ¡Estoy contentísima con esto de los juegos en los diarios! Antes, mi marido se gasta

ba toda la plata en el hipódromo. Ahora se la gasta en comprar diarios y diarios y...

Susana: ¡Qué divino!

S. Mosquito: ...El propósito último es hacer llegar el azar a todas las manifestaciones de la palabra escrita. Los más prestigiosos autores argentinos ya prevén incluir juegos con premio en su producción literaria, así como en los textos y libros de lectura para la escuela primaria. Volviendo a los diarios, las anticuadas polémicas serán sustituidas por riñas de gallos, en las cuales los lectores podrán apostar... ¡(RIING!) Pero, lector, otra vez se le adelantan, apúrese a llamar, que ya nos falta poco para terminar la columna de hoy.

Lector Z: ¡Hola, Susana!

Susana: ¡Hola! ¿Desde dónde hablás?

Lector Z: Desde Magdalena.

Susana: ¡Desde Magdalena, qué rico, los quiero mucho a todos los de allá!

Lector Z: Nosotros también te queremos mucho, a vos y a todos los de Página/12.

Susana: A ver si acertás con la película.

S. Mosquito: (Hace la mímica).

Lector Z: ¡La guerra gaucha!

Susana: Ay, no, era El ángel exterminador. Pero no importa, sos un amor...

S. Mosquito: ¿Y, lector? Se lo previene. Ahora ya terminamos, llamé todo el mundo menos usted. Como siempre, se dejó estar, desperdició las oportunidades, y así le va: sólo un golpe de suerte podrá salvarlo.

Susana: ¡Qué divino!

U\$S				
		7		
	7		U\$S	
7		U\$S		7
	U\$S		7	U\$S



### JUSTICIA SIN CHANCE

ORGANIZADO POR EL CRONISTA MILITAR

UN CONCURSO DONDE SOLO PIERDEN UNOS PÓCOS. ¡¡PARTICIPE!! Y GANE INCREIBLES JUICIOS.

#### INSTRUCCIONES

- COMUNICADO N° 1: Coloque su bota sobre el diagrama. En otras palabras, póngale la bota encima.
- COMUNICADO N° 2: Verifique cuántas veces aparece la imagen de la Justicia en los cuadritos que quedan libres.
- COMUNICADO N° 3: Si aparece menos de cinco veces, queda absuelto: usted cumplió órdenes, éstas y las otras.
- COMUNICADO N° 4: Si aparece cinco veces, quéjese al procurador general de la Nación: hasta ahora la Justicia jamás había aparecido tanto; y para colmo se la agarra justo con usted.
- COMUNICADO N° 5: Si el paso anterior no da resultado, amotíñese.
- COMUNICADO N° 6: Si para terminar con el motín alguien proclama que "la democracia no se negocia", preséntese tranquilo ante el juzgado: pronto habrá una norma legal que lo favorecerá.
- COMUNICADO N° 7: Si nada de lo anterior da resultado, es evidente que usted ha sido un jefe de zona y para colmo desafortunado. Así que durante algún tiempo tendrá que conformarse con participar en el concurso que organiza el periódico de Magdalena.
- COMUNICADO N° 8: ¡¡Fírmeme!!
- COMUNICADO N° 9: ¡¡Descanso!!
- COMUNICADO N° 10: Saludos a Rico.

### EL PADRE PECA

Por Miguel Rep





# GALERIA PRESENTA: UN CUENTO DE SLAWOMIR MROZEK

Inmediatamente después de salir de N., atravesamos unos prados inundados en los que algunos rastros brillaban como cabezas rapadas de jóvenes reclutas. A pesar de los baches y del barro, el coche avanzaba con alegre traqueteo. Lejos, a la altura de las orejas de los caballos, se extendía una franja de bosque. A nuestro alrededor reinaba la soledad, como siempre en esa época. Hasta al cabo de un rato no me di cuenta de que, frente a nosotros, tanto más destacada cuanto más nos acercábamos, se divisaba la figura de un hombre. Vestía uniforme de cartero y su cara no tenía nada que llamara la atención. Estaba inmóvil junto al camino y cuando pasamos por su lado nos dirigió una mirada indiferente. Apenas le había perdido de vista, cuando apareció otro vestido con uniforme parecido; también éste permanecía inmóvil. Le observé atentamente, pero pronto descubrí a un tercero y luego a un cuarto. Todos estaban de cara a la carretera, miraban al frente con apatía y llevaban un uniforme raído. Asombrado, me incorporé en mi asiento para poder ver mejor el camino detrás de la espalda del cochero. En efecto, a lo lejos vi aparecer la figura siguiente. Después de pasar junto a dos más, me entró una curiosidad incontenible. Estaban colocados a distancias relativamente considerables, de manera que no se podían ver unos a otros. Todos se mantenían en la misma actitud y no demostraban sentir por el

Slawomir Mrozek nació en 1930 en Cracovia (Polonia). Estudió arquitectura, bellas artes y varios idiomas. Además de su producción de relatos humorísticos donde revela una ironía envidiable, es autor de varias obras de teatro (*Emigrados*, que fue representada en Buenos Aires, *Tango*, *La policía*, etc.). El cuento publicado hoy pertenece al libro *El elefante* (Seix Barral), y la ilustración es de Daniel Mroz.

coche mayor interés que el que pueden sentir los postes de telégrafo por los viajeros. Me restregué los ojos, pero en cuanto dejábamos atrás a uno de aquellos hombres, ya aparecía el otro. Me disponía a abrir la boca para preguntar al cochero qué significaba aquello, cuando éste, señalando con el látigo a uno de ellos, dijo sin volverse:

—Están de servicio. Y volvió a aparecer ante nosotros una figura inmóvil, indiferente y con la vista fija hacia adelante.

—¿Qué pasa? —pregunté. —¿Cómo, qué pasa? Están de servicio. ¡Arre, Castaño, arre!

El cochero no parecía tener ganas de dar más explicaciones, o lo consideraba superfluo. De vez en cuando, animaba a los caballos, haciendo chasquear mecánicamente el látigo. Zarzas, capillas junto al camino, prados solitarios, venían a nues-

tro encuentro y desaparecían luego detrás de nosotros; y entre ellos fue descubriendo una tras otra de aquellas figuras, ahora ya familiares.

—¿Qué servicio prestan? —pregunté.

—¿Cuál habría de ser? Servicio del Estado. Línea de telégrafos.

—¿Cómo? —exclamé yo—. Para el telégrafo se necesitan cables y postes.

El cochero me miró, se encogió de hombros y me explicó:

—Se ve que no es usted de aquí. Todo el mundo sabe que para un telégrafo normal se necesitan cables y postes. Pero éste es un telégrafo sin hilos. En el plan se había previsto uno con cables, pero robaron los postes y ya no se puede obtener cable.

—¿Cómo que no se puede obtener?

—Pues por lo de siempre: porque no lo hay. ¡Arre, Castaño!

Me callé asombrado, pero no estaba dispuesto a dejarlo así.

—Pero ¿qué quiere decir sin hilos?

—Pues muy fácil. El primero grita al segundo lo necesario, éste al tercero, éste al cuarto y así sucesivamente hasta que el telegrama llega a su destino. Ahora no dan ninguna noticia, pero si la hubiera, usted mismo la podría oír.

—¿Y esta clase de telégrafo funciona?

—¿Por qué no había de funcionar? Claro que funciona. Sólo que a veces equivocan el contenido de los

telegramas. Lo peor es cuando uno de ellos tiene una idea propia. Entonces se complace en añadir cosas de su propia cosecha y la noticia se va dando tal como él la dejó. Pero, por lo demás, incluso es mejor que un telégrafo normal. Ya se comprende, los hombres vivos siempre son más inteligentes. Las tempestades no afectan a este telégrafo. Se ahorra madera, que no es poco, porque aquí en Polonia, los bosques están ya muy diezmados. Sólo en invierno, a veces, los lobos ocasionan algunas averías. ¡Arre!

—Y, ¿esta gente está contenta? —pregunté yo asombrado.

—¿Por qué no lo había de estar? No es un trabajo pesado. Sólo hay que saber palabras extranjeras. Ahora nuestro cartero incluso ha ido a

Varsovia a perfeccionarse. Dicen que les darán unos cañutos modernos, para que no tengan que gastarse tanto los pulmones gritando. ¡Arre!

—Y ¿si uno es sordo?

—A los sordos no se les da este empleo. A los remellados tampoco. Una vez se coló un tartamudo que tenía influencia, pero pronto le pidieron, porque bloqueaba toda la línea. Dicen que en el poste kilométrico veinte hay uno que estudió en la escuela dramática y que es el que tiene una dicción más clara.

Aturdido por estos argumentos, me callé. Dejé de fijarme en los que había junto al camino. El coche saltaba por encima de los baches en dirección al bosque.

—Pero ¿no preferirían ustedes tener un telégrafo nuevo con postes y cables? —pregunté con prudencia.

—¡Dios nos libre! —el cochero se estremeció—. Gracias al telégrafo, ahora es muy fácil conseguir trabajo, en nuestro distrito. Además, siempre puede ganarse algún dinero suplementario. Porque cuando alguien quiere que un telegrama llegue íntegro a su destino, toma el coche y se acerca al kilómetro diez, al quince, etc., y va dando algo a cada uno. Un telégrafo sin hilos siempre es otra cosa que uno con cable. Es más avanzado. ¡Arre!

Entre el ruido de las ruedas llegó hasta nosotros algo así como un tenue grito. No era el silbar del viento ni un gemido lejano. Sonaba algo así como:

—Aaaeeuuueeiiiiioooooeeooooee.

El cochero se irguió en el pescante y aguzó el oído.

—Ahora comunican —dijo—. Pa-rémonos y lo oiremos mejor. ¡So!

Cuando cesó el ruido monótono del coche, se produjo un gran silencio y pudimos oír más claramente los sonidos que parecían gritos de grullas. El hombre-poste que había más cerca de nosotros se llevó la mano a la oreja.

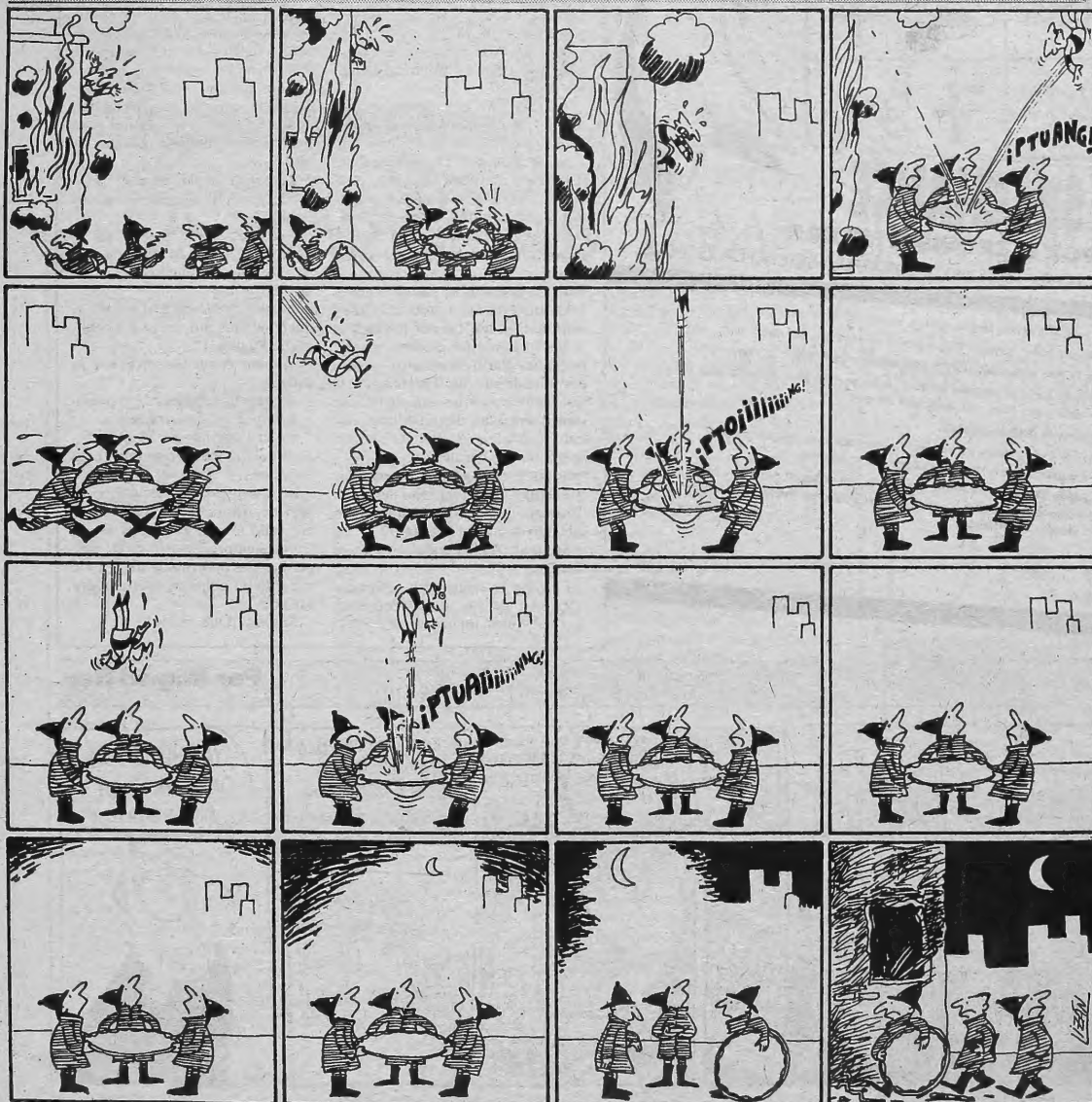
—En seguida llegará aquí —murmuró el cochero.

Y efectivamente, apenas se extinguió el último "eee", oímos un grito prolongado procedente de la arboleda que acabábamos de cruzar:

—Paadre muueerto, entiiieerrooo miéercoooooles.

—Dios le tenga en su gloria —murmuró el cochero y tiró de las riendas. Al poco rato penetramos en el bosque.

## LIZAN



## Chivito al plato

El jueves 26 de mayo, a las 20.15, se llevará a cabo un debate público sobre el tema "Humor gráfico y político", organizado por el Círculo de la historieta.

Lo va a coordinar David Landesman, y tomarán parte del mismo Miguel Rep, Daniel Paz y Rudy, viejos conocidos de nuestro suplemento.

Va a ser en la Sala E del Centro Cultural San Martín (Sarmiento 1551, Capital), con entrada libre y gratuita. Vengan, che.

Y SE ACABA

Se nos presentaron graves problemas, estimado lector, al preparar este suplemento. Pati estaba muy preocupado intentando resolver un problema de ajedrez que lo haría viajar gratis a Siberia. Guarnerio y Mosquito se peleaban por la posesión de una tarjeta premiada que les permitiría 2 viajes gratis en colectivo. Dangtor, por su parte, intentaba solucionar un problema de tati que encontró en la revista de su primo y que lo haría acreedor de uno de esos chupetines que lo enloquecen. Yo mismo, estimado lector, estuve a punto de organizar un concurso cuyo premio sería colaborar gratuitamente en *Sátira*/12.

Lo esperamos el sábado, lector. Con suerte.

RUDY